



瓶花譜解析

花藝學叢書二

財團法人中華花藝文教基金會出版部 印行

民國 明 張謙德 原著  
黃永川 譯述

花藝學叢書(二)

財團法人中華花藝文教基金會出版部 印行

# 瓶花譜解析

民國 明 張謙德 原著  
黃永川 譯述

花藝學叢書  
花瓶譜解析

出版者：財團法人中華花藝文教基金會出版部

台北市泉州街四之1號

電話：(〇二)三〇九七二二〇

原著：張謙德

譯述：黃永川

台北市重慶南路三段四巷七號4樓

電話：(〇二)三〇五九〇八六

劃撥戶名：黃永川

劃撥帳號：〇一四五六六三一八

美術設計：黃緞

定價：一八〇元整

新聞局出版登記局版臺業字第三七四八號

本書如有缺頁、誤裝請寄回更換

中華民國八十年三月出版

版權所有  
請勿翻印

ISBN: 957-9155-00-3

瓶花譜解析

目 錄

花藝學叢書序	一
瓶花譜解析序	四
瓶花譜	
一、品餅	二〇
二、品花	三六
三、折枝	六四
四、插貯	七〇
五、滋養	八〇
六、事宜	八四
七、花忌	九二
八、護瓶	九六

## 花藝學叢書序

花，正如明代插花家袁宏道之弟，袁中道所言，是「天地慧黠之氣」所形成之物，種類繁多，無以窮辨，而其爲美，則無分古今中外，男女老少，鳥獸蟲魚，舉凡有視覺能力之生物，無不讚嘆欣賞；是以素有「美的象徵」之雅譽，豈溢美之詞哉！

花藝，則是人類逕以「美的象徵」之花卉植物爲媒介所作之藝術表現；其間摻和人類性靈精神，糾合植物特性，表彰花木之第二生命，徜徉其中，何似天地人間，且稱之爲「接觸天地慧心之捷徑」，信非允當也歟！

然而，花材以其燦爛生命、嬌弱本質、及生態環境各異等特性，其表現形態實迥殊於其他同類型之視覺美術，但其藝術型態之形成，更足以彰顯該國家民族仁民愛物之思想，與乎該民族文化水準及



生活品質！俗語云：「一花一世界，一葉一乾坤」，花藝正以其無可知的生命之美，呈現著民族無窮的情感，暗藏著個人偉大的壯志；小至怡情養性的賞心小品，大至鬼斧神工的新生命之營造，論其旨趣，正合唐代藝術理論家張彥遠所謂「成教化，助人倫，與六籍同工，四時並運」的崇高意義與效用，而其重要性，也隨著世界交通之頻仍，人類智慧之開張，與乎生活品質之提昇而延綿擴大，與日俱增。

惟以藝術之生命，貴在承先啓後，繼往開來，截長補短，溫故創新，故而花藝領域之擴展與提昇，必待先賢經驗及典籍之整理，與乎世界花藝思潮之砥礪與觀摩，從而鈎幽引微，闡奇揚勝，務期創作與理論交互激發，理論與實踐相與結合，而後可以言與其他兄弟藝術如繪畫、雕刻等並駕齊驅，同為

開創真善美之未來與美化璀璨人生而奉獻心力。

本基金會有鑑及此，特置本叢書，集刊花藝學論著，舉凡花藝史、花藝理論、比較花藝學、以及有助於花藝提昇之相關學術論著，譯述不拘，均爲本叢書收錄之對象，務其於叢書旨趣之揭示與逐次出版，對促進藝術文化素質，提昇花藝學術水準，有實質之助益與振奮之功焉。

民國七十九年元旦寒梅怒放時

黃永川於采芹齋





## 瓶花譜解析序

黃永川

「瓶花譜」與「瓶史」同為我國最重要的花學典籍之一，乃明代張謙德於公元一五九五年（萬曆二十三年）所著。

張謙德（一五七七——一六四二），為明代文人張應文之子，江蘇崑山人，字叔益，生於明萬曆五年，歲次丁丑，故改名丑，一字青甫，或作青父，萬曆四十三年（公元一六一五年）得米元章「寶章待訪錄」真蹟，因號米菴，早年號夢蝶齋徒，蘧覺生、別號煙波釣徒裔孫、洞天仙史、亭亭山人，真晉齋，崇禎十六年卒，享年六十七歲。

張氏父應文字茂實，號彝甫，又號被褐先生，為明代名儒，博綜古今，與刑部主事王世貞（註一）、王世懋（註二）相善，自嘉定徙居長洲，廣搜古今法書名畫，有清秘藏（註三）、張氏藏書等書問世，





明清文人多好古、學子耳濡目染，蔚然成風

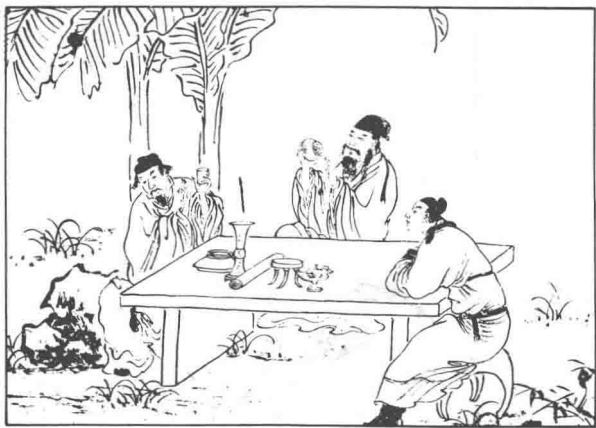
立論中肯，擲地有聲，學者引為圭臬。謙德幼承庭訓，耳濡目染，少有壯志，廣涉獵，好書畫，亦喜幽居雅事，協助其父述作「清秘藏」；十八歲著「瓶花譜」為最早，其後二十歲著「茶經」（註四）、「硃砂魚譜」（註五）、乃至「野服考」（註六），皆一時之選，及長，對法書名畫鑑賞尤具心得，著有名山藏、真蹟目錄、法書名畫見聞表、南陽法書表、南

張謙德著「硃砂魚譜」

硃砂魚譜 依寫本刊	煙波釣徒會孫謙德撰
余性沖澹無他嗜好獨喜飲酒與畫硃砂魚時觀其出沒之趣每至會心處當日忘倦萬端得莊周魚不知魚之樂豈知言哉乃余久而聞見愈多即獨益踏暇日叙其容與夫畫畫之理輒數言作硃砂魚譜與同志者共之丙申夏仲六日序	
上編 鏡容贊	
第一	
硃砂魚獨盛于吳中大都以色如辰州硃砂故名之云爾此種最宜益畫者為聖家所珍有等紅而帶黃色者即人間所謂金鱗選其別種僅可防蟻故	
一四五 二集第十	

張謙德著「野服考」

野服攷 依寫本刊	前漢宋明洞天仙史張丑撰
野服之制始于逸民香流大都脫去利名趨歸清高門戶之所為自非精性空冥抱度弘虛勿能也後世學士大夫亦往往釋纒管絃博奕布裘若而人者蟬蛻淤泥之中浮游塵囂之表其可易之歟耶于是渴搜故澤擇野服之尤雅者凡十六條定著為茲編使夫山澤之雅會之可以離澹德虛神之冢得之可以動清修即茲編以遠野服而野服盡于此矣	
卷五 雜撰	
毛詩云彼都人士燕笠緇撮注曰蓋夫須也緇撮布冠也其制小僅可據其辭也	
一四七 二集第十	

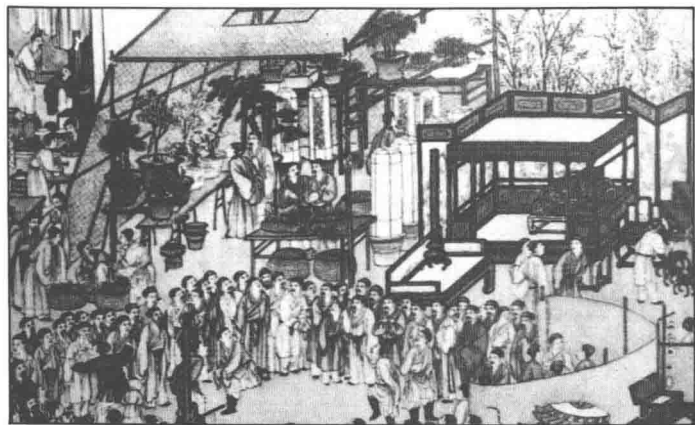


文人從事經史子集之研究外，倡導博古聚精之學。

陽名畫表、清河書畫表等，而以公元一六一五年所著清河書畫舫為最重要，並曾雜論古今書畫作詩一百〇一首，稱「鑒古百一詩」，前二十首以題米菴屋壁，繼撰八十一首廣及歷代書畫藝文，言意精彩，藝壇稱盛。

晚明詩文初以王世貞、李攀龍為盛行，王氏主盟文壇二十年，聲華意氣，籠蓋海內，自士大夫及山人詞客衲子莫不奔走門下；其後袁宏道兄弟力排王李之學，以清新輕俊為宗，但不論其王其袁，文人從事經史子集之研究，進而達於知周萬物，淑人濟世之目的者則一，故皆普遍倡導博古聚精，養神長德，及怡情養性，率性寄意之道，故明末蔣清於韻石齋筆談（註七）序謂：「人之所以衛身者，道而已。道之為物，清寧平夷，不尪不競，故達人必

明清文人好古兼事種花時木之學。  
清金昆等繪



於近道者；寄吾意焉，則氣不煩而慮澄，視不壅而志曠，然後可以居高明而康強也」，居家生活也多致致乎「游於藝，無俗趣」的逸事之追求，主張文人才藝兼修之志事須玩物而不溺於物，娛意而不滯於意的道理，是以張謙德亦謂：「習之可以耀潛德；得之可以勵清修」（見野服考序），流風所及，如袁宏道、屠隆、王世懋、高濂、文震亨等，比比皆是，無不熱中此道。其中王世懋爲王世貞之弟，嘉靖進士，累官太常少卿，曾築別墅澹圃與花草爲伍，著有「花疏」、「藝圃擷餘」等書。張謙德既承家學，復與王家有世交之雅，故而獨鍾插花學之探究，早年著譜，諒非偶然！

明代文人插花一反唐宋瓶盤並行之習，一味流行瓶花，故瓶花儼然爲明代插花藝術之代名詞，張

氏花學之研究，仍以瓶花爲著鞭，故名「瓶花譜」，是書仿照宣德年間（一四二六——一四三五）金潤所著瓶花譜之體例，全書僅一千六百字，計分：品餅、品花、折枝、插貯、滋養、事宜、花忌、護瓶等八節，書成較袁宏道「瓶史」爲早，故牽涉範圍及蓋括層面較無瓶史之廣泛與周延，但其中討論之範圍卻亦包括下列諸端：

- (一) 花器的選擇與品賞——「品餅」
- (二) 花卉的品賞與等第——「品花」
- (三) 花材的擇取時機與要領——「折枝」
- (四) 花材的刪枝技巧——「折枝」
- (五) 花材的維護原則——「插貯」、「事宜」、「護瓶」
- (六) 花與瓶的高度比例問題——「插貯」

(七) 瓶花的插作要領——「插貯」、「護瓶」

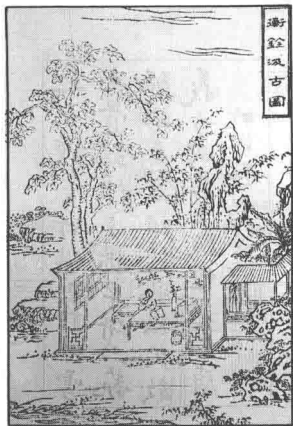
(八) 擇水與花材攝養法——「滋養」、「護瓶」

(九) 花材的加護攝養法——「事宜」、「護瓶」

(十) 插花應避免的戒忌——「花忌」

(十一) 花器與作品的維護——「花忌」、「護瓶」

綜觀「瓶花譜」最精彩部分應為「品花」節中以插花學的角度對花材的品評；至於擇瓶「春冬用銅，秋夏用磁」，用花「止可一種兩種，稍過多便冗雜可厭，獨秋花不論」；摘花「有一法：取柔枝也，宜手摘；取勁幹也，宜剪卻」；插作「或先湊簇像生，用麻絲縛定插之」，以及「餅花六忌」等等，均屬高論，影響於後代插花觀念至深。若就性質及份量言，其中大半談論瓶花的維護與攝養，於插貯、滋養、事宜、花忌、護瓶等節中均有涉獵，是為本



明清文人插花自娛。

摘自明「文房肆考」

書之特色，至於從藝術角度探討的插花技術與鑑賞原則，則份量較輕，而一般花型組織及架構除於「插花貯」節下稍有提示外，絕少討論，但證諸明代文人畫作，或可得到大略之瞭解，尚能補助此方面之不足。

大體言之，瓶花譜除直接影響於我國明清兩代之花學外，於日本雖無「瓶史」所造成之回響，但歷來對該書勤為研究者仍大有人在，如柳澤里恭、田能村竹田等人均受其啓發並時作文人插花之創作，其價值仍可與「瓶史」等量齊觀。筆者鑑於復興優美文化，必有賴於此類極富價值之古典史籍之研究與闡微，爰依「瓶史解析」前例，就之析釋一通，名為「瓶花譜解析」，並附有關圖片以便解讀，假花藝學叢書出版，期有助於花學之拓展焉，其間



疏漏或有難免，尚祈方家指正爲幸，是爲序。

民國八十年元旦梅花怒放時於采芹齋

明張應文著「清秘藏」摘自藝術叢書

清秘藏卷上

吳中張應文先生著

第三景德述

論玉

辨玉者以金鑑不入者為真東坡先生云珉之佳者金鑑亦不能入必破然不入者乃真玉也己以紅如雞冠者為最余僅見一漢印及一羅漢像大像如龍眼耳其如燕翠者次之白如織筋者次之黑如點漆者次之石青如紫嫩柳絲如鋪紙者次之他不必審也其有色白而質稍渾者非半脂也白而耳水料者長有等大塊碎片玉料從山石中鑿擊取出原非于園馬阿四沙水中天生予謂之山材低於水料一等矣凡珉之自辨也

玉者五色土礦血使最多土脈顯玉脈黃土脈翠浮顯翠不可破不土者色土礦血使最多土脈顯玉脈黃土脈翠浮顯翠不可破不

註一：王世貞（一五二六——一五九〇），明太倉人，字元美，

自號鳳洲，又號弇州山人，嘉靖進士，累官至南京刑部尚書，詩文與李攀龍齊名，世稱王李。李攀龍歿，

世貞主盟文壇二十年，聲華意氣，籠罩海內，自士大夫及山人詞客，衲子羽流，莫不奔走門下，享年六十

五歲，著有嘉靖以來首輔傳、弇州山人四部稿、讀書後、王氏畫苑、畫苑等書。（見明史）

註二：王世懋（一五三六——一五八八），王世貞之弟，字敬

美，嘉靖進士，累官太常少卿，好學善詩文，名亞其兄，著有王奉常集、藝圃擷餘、窺天外乘，遠壬文、

卻金傳、學圃雜疏、閩部疏、三郡圖說、名山游記、花疏等。（見明史）

註三：清秘藏，書名，凡二卷，張應文撰，為其子謙德所潤色，皆論玩好、賞鑑諸事、書名取倪瓚清閨閣之意。

茶經校寫本刊

明張謙德撰

古今論茶事者無慮數千家，要皆大闢小明，近世遺泥若鴻漸之經，君諫之錄，可謂盡善盡美矣。第其時法用熟碾細羅爲丸爲挺，今世不爾，故茶試之法不能盡與時合。適于暇日，折衷諸書，附益新意，勒成二篇，信名茶經授諸世，而就正博雅之士。萬曆丙申春孟，戲生曠日蓮覺生張謙德言。

上篇論茶

茶產

茶之產于天下多矣，若姑胥之虎丘、天池、常之蘭溪、湖州之顧渚、紫筍、峽州之碧澗、明月、南劍之粟頂、石花、建州之北院、先春、龍焙、洪州之西山、白雲、

廣梅、壽春、本經

一三五 二集 第十卷

明張謙德著「茶經」摘自藝術叢書

卷上計：論玉、論古銅器、論法書、論名畫、論石刻、

論密器、論晉漢印章、論硯、論異石、論珠寶、論琴

劍、論名香、論水晶瑪瑙琥珀、論墨、論紙、論宋刻

書冊、論宋繡刻絲、論雕刻、論古紙絹素、論裝褫收

藏。卷下計：敘賞鑒家、敘書畫印識、敘法帖源委、

敘臨摹名手、敘奇寶、敘斲琴名手、敘唐宋錦繡、敘

造墨名手、敘古今名論目、敘所蓄所見等。

註四：茶經，張謙德於萬曆丙申所著，時年二十歲。書分三

篇，上篇論茶：計茶產、採茶、造茶、茶色、茶香、

茶味、別茶、茶效等；中篇論烹：計擇水、候湯、點

茶、用炭、洗茶、燴盞、滌器、藏茶、炙茶、茶助、

茶忌等；下篇論器計：茶焙、茶籠、湯餅、茶壺、茶

盞、紙囊、茶洗、茶瓶、茶鑪等。

註五：硃砂魚譜，張謙德於萬曆丙申年所著，時年二十歲。